Memorial Sloan Kettering Cancer Center

EDUCACIÓN PARA PACIENTES Y CUIDADORES

Butalbital, Aspirin, Caffeine, and Codeine

Esta información de UpToDate® Lexidrug™ le explica lo que debe saber sobre este medicamento, por ejemplo, para qué se usa, cómo tomarlo, sus efectos secundarios y cuándo llamar a su proveedor de cuidados de la salud.

Nombres comerciales: EE. UU.

Ascomp-Codeine

Nombres comerciales: Canadá

APO-Butalbital-ASA-Caff-Codein; Fiorinal-C 1/2; Fiorinal-C 1/4; TEVA-Tecnal C1/2; TEVA-Tecnal C1/4

Advertencia

Para todos los pacientes que toman este medicamento:

- Este medicamento contiene un opioide en su composición. Los opiáceos pueden ponerlo en riesgo de padecer un trastorno por consumo de medicamentos. El uso incorrecto o consumo excesivo de este medicamento puede causar una sobredosis y la muerte. Consulte con el médico si tiene alguna pregunta.
- Se lo supervisará de forma rigurosa para asegurarse de que no use incorrectamente este medicamento ni desarrolle un trastorno por consumo de medicamentos.
- Se pueden presentar problemas respiratorios graves al tomar este medicamento. El riesgo es más alto cuando se empieza a tomar este medicamento o cada vez que se aumenta la dosis. Estos problemas

respiratorios pueden ser mortales. Llame a su médico de inmediato si tiene problemas para respirar, respiración lenta o respiración superficial.

- Incluso una dosis de este medicamento puede resultar mortal si la toma otra persona o si se toma por accidente, especialmente en el caso de los niños. Si otra persona toma este medicamento o si se toma por accidente, busque ayuda médica de inmediato.
- Guarde los medicamentos en un lugar seguro. Mantenga todo medicamento fuera del alcance de los niños y las mascotas.
- Este medicamento contiene un medicamento opioide en su composición. Se han producido efectos secundarios graves cuando se usaron medicamentos opioides con benzodiacepinas, alcohol, marihuana u otras formas de cannabis, o medicamentos recetados o de venta libre que pueden causar somnolencia o ralentizar las reacciones. Esto incluye problemas para respirar o respiración lenta y la muerte. Los medicamentos con benzodiazepina incluyen aquellos como alprazolam, diazepam y lorazepam. Las benzodiazepinas se usan para tratar muchos problemas de salud como ansiedad, problemas para dormir o convulsiones. Si tiene alguna pregunta, consulte con el médico.
- Muchos medicamentos interactúan con este medicamento y pueden aumentar la probabilidad de aparición de efectos secundarios, como problemas respiratorios mortales. Hable con el médico y el farmacéutico para asegurarse de que sea seguro utilizar este medicamento junto con los otros medicamentos que toma.
- Obtenga ayuda médica de inmediato si tiene mucho sueño, se siente muy mareado o se desmaya. Los cuidadores y otras personas deben obtener ayuda médica de inmediato si el paciente no responde o no contesta o si reacciona de forma anormal o si no despierta.
- Si está embarazada o está buscando un embarazo, consulte inmediatamente a su médico sobre los beneficios y riesgos de usar este medicamento durante el embarazo. El uso prolongado de este medicamento durante el embarazo puede causar abstinencia en el

recién nacido. La abstinencia en el recién nacido puede poner en peligro la vida si no se trata.

Niños:

- Este medicamento no está aprobado para su uso en niños. La codeína ha provocado problemas respiratorios graves y, a veces, mortales, en niños. En la mayoría de los casos, esto ocurría después de una intervención quirúrgica para extirpar amígdalas o adenoides y en niños que metabolizaban rápidamente la codeína. No administre este medicamento a niños menores de 12 años. No lo administre a niños menores de 18 años que tengan mucho sobrepeso, que padezcan ciertos problemas de salud, como apnea del sueño u otros problemas pulmonares o respiratorios, o que hayan sido operados para extirparles las amígdalas o las adenoides. Si su hijo(a) ha recibido este medicamento, pregunte al médico sobre los beneficios y los riesgos.

¿Para qué se utiliza este medicamento?

- Este medicamento se utiliza para tratar los dolores de cabeza provocados por la tensión.

¿Qué necesito decirle a mi médico ANTES de tomar este medicamento?

- Si es alérgico a este medicamento, a algún componente de este medicamento, o a otros medicamentos, alimentos o sustancias. Informe a su médico acerca de esta alergia y qué síntomas ha presentado.
- Si es alérgico a la aspirina o a los medicamentos antiinflamatorios no esteroideos (AINE), como el ibuprofeno o el naproxeno.
- Si ha tenido pólipos nasales o inflamación en la boca, cara, labios, lengua o garganta, ronquera inusual o problemas para respirar con el uso de aspirina o AINE.
- Si tiene cualquiera de los siguientes problemas de salud: problemas

respiratorios o de pulmón como asma, problemas para respirar, apnea del sueño, niveles altos de dióxido de carbono en la sangre, u obstrucción o estrechamiento del intestino o del estómago.

- Si tiene cualquiera de los siguientes problemas de salud: Problemas hemorrágicos como hemofilia, problemas cardíacos o enfermedad ulcerosa.
- Si tiene síndrome de Reye.
- Si tiene enfermedad renal.
- Si tomó ciertos medicamentos para la depresión o la enfermedad de Párkinson en los últimos 14 días. Esto incluye isocarboxazida, fenelzina, tranilcipromina, selegilina o rasagilina. Puede presentar hipertensión arterial muy alta.
- Si está tomando cualquiera de los siguientes medicamentos: buprenorfina, butorfanol, linezolida, azul de metileno, nalbufina o pentazocina.
- Si está tomando probenecid.
- Si está tomando algún otro AINE.
- Si su médico le ha indicado que usted metaboliza rápidamente algunos medicamentos.
- Si está embarazada, planea quedar embarazada o queda embarazada mientras toma este medicamento. Este medicamento puede provocarle daños al bebé nonato si se lo toma 20 semanas o posteriormente durante el embarazo. Si tiene entre 20 y 30 semanas de embarazo, solo tome este medicamento si su médico se lo ha indicado. No tome este medicamento si tiene más de 30 semanas de embarazo.
- Si está amamantando. No amamante mientras toma este medicamento.
- Si el paciente es un niño. Este medicamento no está aprobado para su uso en niños. El riesgo de un problema grave llamado síndrome de Reye puede aumentar en niños o adolescentes que tienen o están mejorando de síntomas similares a los de la gripe, varicela u otras infecciones virales. No administre este medicamento a niños o adolescentes que presentan o se están recuperando de una infección viral.

Esta no es una lista de todos los medicamentos o trastornos que pueden interactuar con este medicamento.

Informe a su médico y farmacéutico acerca de todos los medicamentos que tome (sean estos recetados o de venta libre, productos naturales, vitaminas) y los trastornos que tenga. Debe verificar que sea seguro para usted tomar este medicamento junto con todos sus otros medicamentos y trastornos. No empiece, detenga ni modifique la dosis de ningún medicamento sin consultar antes al médico.

¿Qué debo saber o hacer mientras tomo este medicamento?

- Avise a todos sus proveedores de atención médica que toma este medicamento. Esto incluye a los médicos, enfermeras, farmacéuticos y dentistas.
- Evite conducir, realizar tareas o actividades que requieran de su atención completa hasta que vea cómo lo afecta este medicamento.
- Para reducir la probabilidad de sentirse mareado o perder la conciencia, levántese lentamente si estuvo sentado o recostado. Tenga cuidado al subir y bajar escaleras.
- Es posible que sangre más fácilmente. Tenga cuidado y evite las heridas. Utilice un cepillo dental suave y afeitadora eléctrica.
- No lo tome con alcohol o productos que contengan alcohol. Es posible que se presenten efectos perjudiciales y hasta mortales.
- Si toma aspirina para ayudar a evitar un ataque cardíaco, hable con su médico.
- Este medicamento puede afectar ciertas pruebas de laboratorio. Avise a todos sus proveedores de atención médica y bioquímicos que toma este medicamento.
- No utilice este medicamento junto con otros medicamentos fuertes para aliviar el dolor o si está utilizando un parche para aliviar el dolor. Consulte primero al médico.

- Limite el consumo de cafeína (por ejemplo, té, café, cola) y de chocolate. Su consumo junto con este medicamento puede producir nerviosismo, temblores y pulso acelerado.
- Este medicamento puede aumentar las probabilidades de tener convulsiones en algunas personas, incluso en aquellas que ya han tenido convulsiones anteriormente. Hable con su médico para saber si posee un riesgo mayor de tener convulsiones durante la administración de este medicamento.
- Si el dolor empeora, si está más sensible al dolor o si presenta un dolor nuevo después de tomar este medicamento, llame a su médico de inmediato. No tome más de lo indicado.
- Si ha estado consumiendo dosis altas de este medicamento o durante un período largo, es posible que no surta efecto y que deba tomar dosis más altas para lograr el mismo efecto. Esto se conoce como tolerancia. Llame al médico si este medicamento deja de surtir efecto. No consuma más de lo indicado.
- El uso a largo plazo o regular de medicamentos opioides como este medicamento puede llevar a la dependencia. Reducir la dosis o dejar de tomar este medicamento de repente puede causar un mayor riesgo de abstinencia u otros problemas graves. Consulte con el médico antes de reducir la dosis o dejar de tomar este medicamento. Deberá seguir las instrucciones del médico. Consulte con el médico si tiene más dolor, cambios de humor, pensamientos de suicidio o cualquier otro efecto adverso.
- Si tiene 65 años o más, use este medicamento con cuidado. Puede provocarle más efectos secundarios.

¿Cuáles son los efectos secundarios por los que debo llamar a mi médico de inmediato?

ADVERTENCIA/PRECAUCIÓN: A pesar de que es muy poco frecuente, algunas personas pueden sufrir efectos secundarios muy graves, que causen incluso la muerte, al tomar un medicamento. Si presenta alguno de los siguientes signos o síntomas que puedan estar relacionados con un efecto secundario muy grave,

infórmelo a su médico o busque asistencia médica de inmediato:

- Signos de reacción alérgica tales como sarpullido; urticaria; picazón; piel enrojecida, hinchada, con ampollas o descamada, con o sin fiebre; sibilancia; opresión en el pecho o la garganta; problemas para respirar, tragar o hablar; ronquera inusual; o hinchazón de la boca, el rostro, los labios, la lengua o la garganta.
- Debilidad de 1 lado del cuerpo, dificultad para pensar o hablar, modificaciones en el equilibrio, caída de un lado de la cara o visión borrosa.
- Respiración ruidosa.
- Problemas respiratorios durante el sueño (apnea del sueño).
- Zumbido en los oídos, pérdida de la audición o cualquier otro cambio en la audición.
- Mareos o desmayos graves.
- Confusión.
- Dolor o presión en el pecho, o pulso acelerado.
- Hematoma o hemorragia sin motivo aparente.
- Convulsiones.
- Estreñimiento severo o dolor estomacal. Estos pueden ser signos de un problema intestinal grave.
- Cambios de humor.
- Fiebre.
- Este medicamento puede provocar un problema grave, y a veces mortal, llamado síndrome de serotonina si se toma con determinados medicamentos. Llame a su médico de inmediato si tiene agitación, problemas de equilibrio, confusión, alucinaciones, fiebre, latidos cardíacos anormales o rápidos, enrojecimiento de la piel, entumecimiento o contracciones musculares, convulsiones, escalofríos o temblores, sudoración excesiva, diarrea intensa, malestar estomacal o vómitos o dolor de cabeza muy intenso.

- Pueden aparecer úlceras estomacales o hemorragias graves con este medicamento. Tomarlo en dosis elevadas o durante mucho tiempo, fumar o tomar alcohol aumentan la posibilidad de desarrollar estos efectos secundarios. Tomar este medicamento junto con la ingesta de alimentos no disminuye la posibilidad de desarrollar estos efectos secundarios. Llame al médico u obtenga ayuda médica inmediatamente si tiene dolor estomacal o de espalda grave, materia fecal de color negro con consistencia de brea o con sangre, vómito con sangre o vómito con algo similar a café molido, aumento de peso o inflamación fuera de lo común.
- El uso de medicamentos opioides como este medicamento puede conducir a un problema de las glándulas suprarrenales poco común, pero muy grave. Llame a su médico de inmediato si se siente muy cansado o débil, si se desmaya o si tiene mareos intensos, mucho malestar estomacal, vómitos o disminución del apetito.
- El uso a largo plazo de medicamentos opioides puede reducir los niveles de hormonas sexuales. Consulte con el médico si tiene un interés reducido en el sexo, problemas de fertilidad, ausencia de período menstrual o problemas de eyaculación.
- Se pueden producir reacciones cutáneas graves con este medicamento. Estas incluyen el síndrome de Stevens-Johnson (SJS), la necrólisis epidérmica tóxica (TEN) y otras reacciones graves. A veces, los órganos del cuerpo también pueden verse afectados. Estas reacciones pueden ser mortales. Busque ayuda médica de inmediato si presenta signos como piel roja, hinchada, con ampollas o descamación; ojos rojos o irritados; llagas en la boca, garganta, nariz, ojos, genitales o cualquier zona de la piel; fiebre; escalofríos; dolores corporales; falta de aire; o inflamación de los ganglios.

¿Qué otros efectos secundarios tiene este medicamento?

Todos los medicamentos pueden tener efectos secundarios. Sin embargo, muchas personas no tienen ningún efecto secundario o tienen solamente efectos secundarios menores. Llame a su médico o busque asistencia médica si le molesta alguno de estos efectos secundarios o no desaparece:

- Estreñimiento.

- Sentirse mareado, soñoliento, cansado o débil.
- Dolor de cabeza.
- Náusea o vómito.
- Dolor de estómago.

Estos no son todos los efectos secundarios que podrían ocurrir. Si tiene preguntas acerca de los efectos secundarios, llame al médico. Llame al médico para que lo aconseje acerca de los efectos secundarios.

Puede informar los efectos secundarios al organismo de salud de su país.

Puede informar sobre los efectos secundarios a la FDA al 1-800-332-1088. También puede informar sobre los efectos secundarios en https://www.fda.gov/medwatch.

¿Cómo se toma mejor este medicamento?

Tome este medicamento según las indicaciones de su médico. Lea toda la información que se le brinde. Siga todas las instrucciones con atención.

- Tome este medicamento únicamente por la boca.
- Se puede administrar con o sin alimentos. Se debe administrar con alimentos si provoca malestar estomacal.

¿Qué debo hacer si no tomo una dosis?

- Si toma este medicamento con regularidad, tome la dosis que falta tan pronto como lo recuerde.
- Si ya casi es hora de la dosis siguiente, sáltese la dosis faltante y continúe con el horario habitual.
- No tome dos dosis al mismo tiempo ni tome dosis adicionales.
- Muchas veces este medicamento se toma según sea necesario. No lo tome con una frecuencia mayor a la indicada por el médico.

¿Cómo almaceno o descarto este medicamento?

- Almacenar a temperatura ambiente protegido de la luz. Mantener en un lugar seco. No conservar en un baño.
- Guarde este medicamento en un lugar seguro donde los niños no puedan verlo ni alcanzarlo, y donde otras personas no puedan alcanzarlo. Una caja o área cerrada puede ayudar a mantener este medicamento seguro. Mantenga todos los medicamentos fuera del alcance de las mascotas.
- Deseche los medicamentos sin usar o que hayan expirado. No los tire por el retrete ni los vierta al desagüe a menos que así se lo indiquen. Consulte con el farmacéutico si tiene preguntas sobre la mejor manera de desechar medicamentos. Pueden existir programas de devolución de medicamentos en su área.

Datos generales sobre el medicamento

- Si sus síntomas o trastornos no mejoran o si empeoran, llame al médico.
- No comparta su medicamento con otras personas ni tome el medicamento de ninguna otra persona.
- Algunos medicamentos pueden tener otro folleto informativo para el paciente. Si tiene alguna pregunta sobre este medicamento, hable con su médico, enfermera, farmacéutico u otro proveedor de atención médica.
- Este medicamento viene con una hoja de información adicional para el paciente llamada Guía de medicación. Léala con cuidado. Léala de nuevo cada vez que reponga este medicamento. Si tiene alguna pregunta sobre este medicamento, hable con el médico, farmacéutico u otro proveedor de atención médica.
- Se pueden usar medicamentos llamados naloxona y nalmefeno para ayudar a tratar una sobredosis de este medicamento. Hable con su médico o farmacéutico sobre cómo obtener o tomar naloxona o nalmefeno. Si cree que ha habido una sobredosis, busque atención médica de inmediato, incluso si se ha utilizado naloxona o nalmefeno. Prepárese para decir o mostrar lo que se ingirió, qué cantidad y cuándo.
- Si cree que ha habido una sobredosis, llame al centro de toxicología local o busque atención médica de inmediato. Prepárese para responder qué se

ingirió, qué cantidad y cuándo.

Uso de la información por el consumidor y exención de responsabilidad

Esta información general es un resumen limitado de la información sobre el diagnóstico, el tratamiento y/o la medicación. No pretende ser exhaustivo y debe utilizarse como una herramienta para ayudar al usuario a comprender y/o evaluar las posibles opciones de diagnóstico y tratamiento. NO incluye toda la información sobre las enfermedades, los tratamientos, los medicamentos, los efectos secundarios o los riesgos que pueden aplicarse a un paciente específico. No pretende ser un consejo médico ni un sustituto del consejo médico, el diagnóstico o el tratamiento de un proveedor de atención médica basado en el examen y la evaluación del proveedor de atención médica de las circunstancias específicas y únicas de un paciente. Los pacientes deben hablar con un proveedor de atención médica para obtener información completa sobre su salud, preguntas médicas y opciones de tratamiento, incluidos los riesgos o beneficios relacionados con el uso de medicamentos. Esta información no respalda ningún tratamiento o medicamento como seguro, eficaz o aprobado para tratar a un paciente específico. UpToDate, Inc. y sus afiliados renuncian a cualquier garantía o responsabilidad relacionada con esta información o con el uso que se haga de esta. El uso de esta información se rige por las Condiciones de uso, disponibles en https://www.wolterskluwer.com/en/know/clinical-effectiveness-terms.

Última fecha de revisión

2026-06-17

Derechos de autor

© 2026 UpToDate, Inc. y sus licenciantes y/o afiliados. Todos los derechos reservados.

Si tiene preguntas o inquietudes, contáctese con su proveedor de cuidados de la salud. Un integrante de su equipo de atención le responderá de lunes a viernes de 9 a. m. a 5 p. m. Fuera de ese horario, puede dejar un mensaje o hablar con otro proveedor de MSK. Siempre hay un médico o un enfermero de guardia. Si no está seguro de cómo comunicarse con su proveedor de cuidados de la salud, llame al 212-639-2000.

Para obtener más recursos, visite www.mskcc.org/pe y busque en nuestra biblioteca virtual.

Butalbital, Aspirin, Caffeine, and Codeine - Last updated on December 12, 2022
Todos los derechos son propiedad y se reservan a favor de Memorial Sloan Kettering Cancer Center